

Dentisterie 15 Effectieve communicatie met de assistent



- Communicatie aan de stoel en bij de receptie (stroom en prioriteiten)
- Signalen, checklists en snelle feedback om het team te synchroniseren
- Beheer berichten aan patiënten tussen de behandelaar en de assistent

Het klinisch afval	<i>(Les déchets cliniques)</i>	De instrumenten drogen	<i>(Sécher les instruments)</i>
Het afzuigsysteem	<i>(Le système d'aspiration)</i>	De instrumenten in een zakje doen	<i>(Placer les instruments dans un sachet)</i>
De autoclaaf	<i>(L'autoclave)</i>	Het materiaal steriliseren	<i>(Stériliser le matériel)</i>
De desinfectiebak	<i>(Le bac de désinfection)</i>	Het materiaal overhandigen	<i>(Remettre le matériel)</i>
Het ultrasone tandheelkundige bad	<i>(Le bain ultrasonique dentaire)</i>	Het prothesewerk controleren	<i>(Contrôler le travail de prothèse)</i>
Het onderzoekskit	<i>(Le kit d'examen)</i>	De tandartsstoel schoonmaken	<i>(Nettoyer le fauteuil dentaire)</i>
De voorbereiding van het instrumentenblad	<i>(La préparation du plateau d'instruments)</i>	Het omgaan met patiëntvertragingen	<i>(Gérer les retards des patients)</i>
De instrumenten reinigen	<i>(Nettoyer les instruments)</i>		

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



1. Wat is de functie van Diana in de praktijk?
 - a. Zij is assistente.
 - b. Zij werkt alleen aan de receptie.
 - c. Zij is tandarts.
 - d. Zij is mondhyginist.
2. Waarmee houdt Diana zich vooral bezig tijdens haar werkdag?
 - a. Met het voorbereiden en opruimen van de behandelkamer.
 - b. Met het maken van behandelingsplannen.
 - c. Met het uitvoeren van tandheelkundige behandelingen als tandarts.
 - d. Met het geven van administratieve cursussen.

1-a-2-a

2.Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| a. Het klinisch afval | 1. de bak voor desinfectie |
| b. De autoclaaf | 2. het sterilisatieapparaat |
| c. De desinfectiebak | 3. het medisch afval |
| d. De instrumenten reinigen | 4. de instrumenten schoonmaken |

a-3 b-2 c-1 d-4



2. Accord de travail : coordination rapide entre le dentiste et l'assistant

(QR: Audio)



Remplissez les lacunes: afzuigsysteem, vertraging, klinisch, sneller, autoclaaf, desinfectiebak, bericht, feedback, gereinigd

Interne werkafpraak – behandelkamers

Bij elke patiënt gebruiken tandarts en assistent korte signalen tijdens de behandeling. De assistent legt het instrumentenblad klaar en controleert het (1) _____. Zeg alleen de belangrijke woorden: "zuigen", "spiegel", "volgend instrument". Geef na afloop meteen korte (2) _____ : wat ging goed en wat kan (3) _____? Meld (4) _____ direct bij de receptie, zodat de volgende patiënt een (5) _____ krijgt.

Na elke patiënt: gebruikte instrumenten gaan in de (6) _____. Daarna worden ze (7) _____, gedroogd en in een zakje gedaan. Het materiaal gaat vervolgens in de (8) _____. (9) _____ afval gaat apart weg. Maak de tandartsstoel en de werkplek schoon en noteer in het dossier of er een bericht voor de patiënt nodig is.

Procédure interne – salles de soins

Pour chaque patient, le dentiste et l'assistant utilisent des signaux courts pendant le traitement. L'assistant prépare la tablette d'instruments et vérifie le système d'aspiration. Ne prononcez que les mots importants : « aspirer », « miroir », « instrument suivant ». Donnez immédiatement un court retour : ce qui s'est bien passé et ce qui peut être plus rapide. Signalez tout retard directement à la réception, afin que le patient suivant reçoive un message.

Après chaque patient : les instruments utilisés vont dans le bac de désinfection. Ensuite ils sont nettoyés, séchés et placés dans un sachet. Le matériel passe ensuite à l'autoclave. Les déchets cliniques sont évacués séparément. Nettoyez le fauteuil dentaire et l'espace de travail et notez dans le dossier s'il faut un message pour le patient (par exemple des explications sur les soins post-opératoires ou un nouveau rendez-vous).

(1) afzuigsysteem, (2) feedback, (3) sneller, (4) vertraging, (5) bericht, (6) desinfectiebak, (7) gereinigd, (8) autoclaaf, (9) Klinisch

1. Welke korte woorden gebruiken tandarts en assistent tijdens de behandeling en waarom zijn ze handig?

2. Welke stappen moet je volgens de tekst doen met gebruikte instrumenten na de behandeling?

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

Vrai Faux

1. De assistent moet het instrumentenblad en het onderzoekskit eerst klaarmaken.
2. De spreker zegt dat de instrumenten los in een bak moeten blijven na het drogen.
3. Omdat de patiënt te laat is, werkt het team rustig door.



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

1. Wil je het instrumentenblad alvast _____ voor de volgende patiënt?
(Voulez-vous préparer la table d'instruments dès maintenant pour le prochain patient ?)
a. *bereidt voor* b. *voorbereiden* c. *voorbereidt*
d. *hebt voorbereid*
2. Na de behandeling _____ de assistent de instrumenten in de desinfectiebak.
(Après le traitement, l'assistant nettoie les instruments dans le bac de désinfection.)
a. *reint* b. *gereinigt* c. *reinigen* d. *reint*
3. Daarna _____ zij de instrumenten in een zakje en zet ze klaar voor de autoclaaf.
(Ensuite, elle met les instruments dans un sac et les prépare pour l'autoclave.)
a. *doe* b. *doen* c. *deed* d. *doet*

1. *voorbereiden* 2. *reint* 3. *doet*

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Sterilisatie tussen patiënten

Tandarts Van Dijk: *Sara, de volgende patiënt zit al klaar; kun jij het materiaal steriliseren en het onderzoekskit aanvullen?*

(Sara, le patient suivant est déjà prêt ; peux-tu stériliser le matériel et compléter la trousse d'examen ?)

Assistent Sara: *Ja, ik reinig de instrumenten eerst in het ultrasone tandheekkundige bad, droog ze en doe ze in een zakje voor de autoclaaf.*

(Oui, je nettoie d'abord les instruments dans le bain à ultrasons dentaire, je les sèche puis je les place dans un sac pour l'autoclave.)

Tandarts Van Dijk: *Prima. Gooi ook het klinisch afval weg en zet de desinfectiebak klaar, oké?*

(Parfait. Jette aussi les déchets cliniques et prépare le bac de désinfection, d'accord ?)

Assistent Sara: *Is goed, ik maak de tandartsstoel schoon en leg de voorbereiding van het instrumentenblad klaar voor de volgende patiënt.*

(D'accord, je nettoie le fauteuil dentaire et prépare la disposition du plateau d'instruments pour le patient suivant.)

1. Welke stappen noemt Sara voor de instrumenten na de behandeling?

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)



Kunt u even plaatsnemen, dan noteer ik uw gegevens. / Ik maak het instrumentenblad klaar en overhandig het materiaal. / De patiënt is vertraagd; zullen we eerst dit doen en daarna dat?

1. U bent assistent en er komt een nieuwe patiënt binnen. Wat zegt u bij de balie en welke korte informatie vraagt u?

2. Tijdens een behandeling is de patiënt laat en de tandarts heeft haast. Wat zegt u tegen de tandarts en wat doet u om het werk goed te laten verlopen?

7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi Samira,

De patiënt van 10:00 (dhr. Van Dijk) belt: hij is **15 minuten te laat** door verkeer. Kun jij bij de **receptie** laten weten dat we hem om 10:15 ontvangen?

Wil je ook behandelkamer 2 alvast klaarzetten: **instrumenten reinigen** en drogen, daarna in een zakje doen en **steriliseren**. En na de vorige patiënt de **tandartsstoel schoonmaken**.

Dank! – Dr. Meijer



Rédigez une réponse appropriée: *Ik regel het meteen en ik laat de receptie weten dat... / Ik zet behandelkamer 2 klaar en ik... / Als de patiënt er is, dan...*
